

## **ETS 77**

### **TESTAMENDIREGISTRI LOOMISE KONVENTSIOON**

Koostatud 16. mail 1972. a Baselis

Konventsioonile alla kirjutanud Euroopa Nõukogu liikmesriigid, arvestades, et Euroopa Nõukogu eesmärk on saavutada liikmesriikide üha suurem ühtsus; soovides luua registreerimissüsteemi, mis aitab vältida testamendi olemasolu tuvastamata jäämist või hilist tuvastamist ja mis hõlbustab testamendi olemasolu tuvastamist pärast testaatori surma; olles veendunud, et esmajoones aitab selline süsteem tuvastada välismaal tehtud testamendi olemasolu, on kokku leppinud järgmises.

#### **Artikkel 1**

Osalisriigid kohustuvad kooskõlas konventsioonis sätestatuga looma testamendiregistri, mis hõlbustab testamendi olemasolu tuvastamist pärast testaatori surma.

#### **Artikkel 2**

Konventsiooni täitmiseks peab iga osalisriik looma või nimetama vähemalt ühe institutsiooni, kes vastutab konventsioonis ettenähtud testamentide registreerimise ja artikli 8 lõikes 2 nimetatud päringutele vastamiste eest.

#### **Artikkel 3**

1. Rahvusvahelise koostöö tõhustamiseks peab osalisriik nimetama siseriikliku institutsiooni, kelle ülesanne on ilma vahendamistegevuseta:  
*a* korraldada testamentide registreerimine teistes osalisriikides, arvestades artiklis 6 sätestatut;  
*b* vastu võtta teiste osalisriikide asjaomastelt institutsioonidelt saabuvald päringuid ja vastata neile, arvestades artiklis 8 sätestatut.
2. Eelmise lõike kohaselt nimetatud institutsiooni nimetuse ja aadressi peab osalisriik teatama Euroopa Nõukogu peasekretärile.

#### **Artikkel 4**

1. Osalisriigis registreeritakse:  
*a* ametlikud testamendid, mille korral on pärandaja tahe avaldatud notarile või avalik-õiguslikule institutsioonile või isikule, kes selle riigi seaduste kohaselt on pädev testamente koostama, samuti testamendid, mis on antud ametlikule hoiule pädevale institutsioonile või isikule, kellel on seaduse järgi õigus võtta selliseid dokumente hoiule, ja hoiule võtmise kohta on väljastatud dokument;  
*b* omakäelised testamendid, mis on antud hoiule notarile või avalik-õiguslikule institutsioonile või isikule, kes on selle riigi seaduste kohaselt õigustatud võtma testamente ametlikule hoiule ilma ametlikule hoiule võtmise menetluseta ja selle kohta dokumenti väljastamata tingimusel, et selline hoiule võtmine on seadusega kooskõlas. Testaator võib testamendi registreerimisele vastu vaielda, kui selline õigus on seadusega ette nähtud.
2. Testamendi hoiult võtmine ja testamendi tühistamine ning teised selle artikli kohaselt registreeritavate testamentide muudatused registreeritakse juhul, kui need on koostatud vormis, mis eelmise lõike järgi eeldab kohustuslikku registreerimist.
3. Osalisriik ei pea seda artiklit kohaldama testamentidele, mis on antud hoiule sõjaväeametkonnale.

#### **Artikkel 5**

1. Testament registreeritakse notari või avalik-õigusliku institutsiooni või artikli 4 lõikes 1 nimetatud isiku taotlusel.
2. Erijuhtudel ja siseriiklike õigusaktidega ettenähtud tingimustel võib osalisriik võimaldada registreerimist testaatori enda taotlusel.

#### **Artikkel 6**

1. Testamendi registreerimine ei või sõltuda testaatori kodakondsusest või asukohast.
2. Testaator või notari või avalik-õigusliku institutsiooni või artiklis 4 märgitud muu isik võib taotleda, et peale riigi, kus testament on tehtud või antud ametlikule hoiule, registreeritakse testament siseriiklike institutsioonide vahendusel ka teistes osalisriikides.

## **Artikkel 7**

1. Registreerimistaotlus peab sisaldama vähemalt järgmisi andmeid:  
*a* testatori või testamendi koostaja või testamenti valdava muu isiku ees- ja perekonnanimi või nimed (nime muudatuse korral ka abiellumiseelne nimi);  
*b* sünnikuupäev ja -koht (kui need ei ole teada, siis sünnimaa);  
*c* aadress või elukoht;  
*d* registreeritava dokumendi liik ja kuupäev;  
*e* notari, avalik-õigusliku institutsiooni või isiku nimi ja aadress, kes võttis dokumendi vastu või kelle juurde see on hoiule antud.
2. Register peab sisaldama lõikes 1 loetletud andmeid osalisriigi ettenähtud vormis.
3. Registreerimistaotluse menetlemise tähtaja määrab osalisriik.

## **Artikkel 8**

1. Testatori eluajal peab testamendi registreerimisega seotud informatsiooni hoidma saladuses.
2. Pärast testatori surma võib iga isik saada artiklis 7 nimetatud andmeid surmatunnistuse ärakirja või muu tõendi alusel, mis kinnitab isiku surma fakti piisaval määral.
3. Kui testamendi on ühiselt koostanud vähemalt kaks isikut, kohaldatakse selle artikli teist lõiget alates esimese testatori surmast.

## **Artikkel 9**

Konventsioonis käsitletud riikidevahelisi teenuseid osutab osalisriik tasuta.

## **Artikkel 10**

Konventsiooni sätted ei mõjuta osalisriigi testamendi ja konventsioonis käsitletud muude dokumentide kehtivust reguleerivaid sätteid.

## **Artikkel 11**

Osalisriigi ettenähtud tingimustel võib testamendiregistris registreerida ka artiklis 4 nimetatud testamente või muid dokumente, millest võib sõltuda pärandvara üleminek pärijale. Sellisel juhul kohaldatakse artikli 6 lõiget 2.

## **Artikkel 12**

1. Konventsioon on allakirjutamiseks avatud Euroopa Nõukogu liikmesriikidele. Konventsioon ratifitseeritakse või võetakse vastu. Ratifitseerimis- või vastuvõtmiskiri antakse hoiule Euroopa Nõukogu peasekretärile.
2. Konventsioon jõustub kolmanda ratifitseerimis- või vastuvõtmiskirja hoiuleandmisest alates kolme kuu pärast.
3. Hilisema ratifitseerimis- või vastuvõtmise korral jõustub konventsioon allakirjutanud riigi suhtes ratifitseerimis- või vastuvõtmiskirja hoiuleandmisest alates kolme kuu pärast.

## **Artikkel 13**

1. Pärast konventsiooni jõustumist võib Euroopa Nõukogu Ministrite Komitee kutsuda konventsiooniga ühinema iga riigi, kes ei ole Euroopa Nõukogu liige.
2. Konventsiooniga ühinemine toimub ühinemiskirja hoiuleandmisega Euroopa Nõukogu peasekretärile. Ühinemine jõustub ühinemiskirja hoiuleandmisest alates kolme kuu pärast.

## **Artikkel 14**

1. Konventsioonile alla kirjutades või ratifitseerimis-, vastuvõtmis- ja ühinemiskirja hoiule andes võib osalisriik täpsustada territooriumi või territooriumid, mille suhtes ta konventsiooni kohaldab.
2. Ratifitseerimis-, vastuvõtmis- või ühinemiskirja hoiule andes või mis tahes ajal pärast seda võib osalisriik Euroopa Nõukogu peasekretärile saadetava deklaratsiooniga teatada, et ta kohaldab konventsiooni deklaratsioonis nimetatud territooriumile või territooriumidele, kelle rahvusvaheliste suhete eest ta vastutab või kelle nimel on tal õigus võtta kohustusi.
3. Eelmises lõikes nimetatud deklaratsiooni võib iga deklaratsioonis märgitud territooriumi suhtes tagasi võtta, arvestades artiklis 16 sätestatud.

## **Artikkel 15**

Konventsiooni suhtes ei saa teha reservatsioone.

## **Artikkel 16**

1. Konventsioon jääb jõusse määramata ajaks.
2. Osalisriik võib oma riigi suhtes konventsiooni denonsseerida, teatades sellest Euroopa Nõukogu peasekretärile.
3. Denonsseerimine jõustub pärast kuue kuu möödumist päevast, mil Euroopa Nõukogu peasekretär on teate kätte saanud.

## **Artikkel 17**

1. Euroopa Nõukogu peasekretär teeb Euroopa Nõukogu liikmesriikidele ja konventsiooniga ühinenud riikidele teatavaks iga:
  - a* konventsioonile allakirjutamise;
  - b* ratifitseerimis-, vastuvõtmis- või ühinemiskirja hoiuleandmise;
  - c* artikli 12 kohase jõustumise kuupäeva;
  - d* artikli 3 lõike 2 ja artikli 14 lõigete 2 ja 3 kohase teate;
  - e* artiklis 16 nimetatud teate ja denonsseerimise jõustumise kuupäeva.

Selle kinnituseks on täievolilised esindajad konventsioonile alla kirjutanud.

Koostatud 16. mail 1972. aastal Baselis inglise ja prantsuse keeles. Tekstid on võrdselt autentsed ja nende originaalid hoiustatakse Euroopa Nõukogu arhiivis. Euroopa Nõukogu peasekretär edastab tõestatud koopiad konventsioonile alla kirjutanud või sellega ühinenud riikidele.